



le<sup>+</sup>tex  
publishing services



Mike Frerking  
Head of E-Book Production  
mike.frerking@le-tex.de



Martin Hillert  
Senior Solution Architect  
martin.hillert@le-tex.de



Dr. Jan Schilbach  
Senior Developer  
jan.schilbach@le-tex.de



Peggy Glauch-Ruge  
Senior Account Manager  
peggy.glauch-ruge@le-tex.de



Martin Kraetke  
Lead Content Engineer  
martin.kraetke@le-tex.de



Carsten Schlich  
Head of Journal Production  
carsten.schlich@le-tex.de



Dr. Anja Hertel  
Head of Editorial Management  
anja.hertel@le-tex.de



Annegret Krap  
Head of Copy Editing  
annegret.krap@le-tex.de



Stephan Schwindke  
Account Manager  
stephan.schwindke@le-tex.de



Constanze Ober  
Account Manager  
constanze.ober@le-tex.de



Uta Stöcklein  
Head of Premedia Solutions  
uta.stoecklein@le-tex.de



Gerrit Imsieke  
Managing Director  
gerrit.imsieke@le-tex.de



Svea Jelonek  
Managing Director  
svea.jelonek@le-tex.de



Thomas Schmidt  
Managing Director  
thomas.schmidt@le-tex.de

TOGETHER  
we grow,  
shape, optimize,  
and realize ideas—  
this is what drives us,  
now and in  
FUTURE.

Nothing is more constant than change. In the more than twenty years since our company was founded, we have seen a host of technical developments in the publishing industry. A diverse range of projects, implementation of innovative standards, and constant expansion of our technical expertise are the forces that drive us.

What motivates us to do what we do is the content that our customers want to share with the world. As we at le-tex know: Content always comes first. And we have made it our mission to make this content future-proof.

Proactive and bursting with ideas, we develop creative solutions for realizing your products and content based on a wealth of experience and a flair for innovation.

Welcome to le-tex!

# 6

## Services

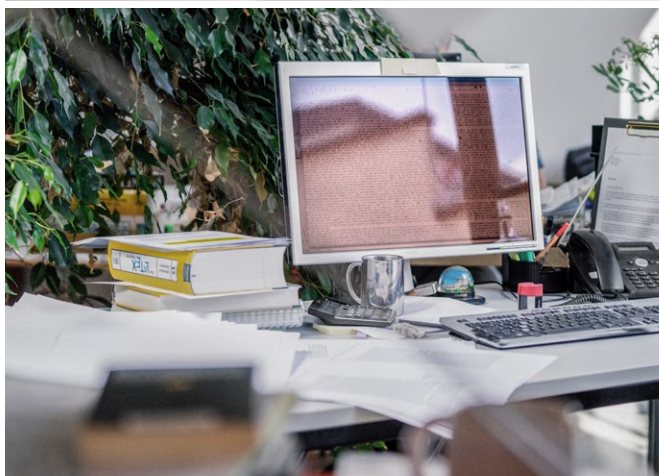
le-tex supports publishers and organizations with the production of books, journals, and electronic publications. Find out about our extensive portfolio of services.



# 22

## Products and solutions

le-tex offers exceptional products ranging from content management systems and online editors to configurable solutions for data checking and conversion. Find out more about our powerful publishing tools.



# 36

## Support

le-tex is your expert partner for highly efficient processing of your content. Our team are happy to advise you. Find out more about us and what we offer.





- 
- |   |   |
|---|---|
| <p><b>6 TAILORED TYPESETTING</b><br/>Quality and efficiency assured—from print products to cross-media content</p> <p><b>10 JOURNAL PRODUCTION</b><br/>Interconnected and effective</p> <p><b>12 LAYOUT DEVELOPMENT</b><br/>Functional and stylish</p> <p><b>14 MEDIA PREPRESS</b><br/>Professional and efficient processing of illustrations and ads</p> | <p><b>16 COPY EDITING AND EDITORIAL MANAGEMENT</b><br/>Editorial fine tuning of your manuscripts</p> <p><b>18 PRODUCTION EDITING AND PROJECT MANAGEMENT</b><br/>Transforming your text into the perfect product</p> <p><b>20 ELECTRONIC PUBLISHING</b><br/>Quality, know-how, and accessibility</p> |
|---|---|
- 
- |  |  |
|--|--|
| <p><b>22 TRANSPECT</b><br/>The flexible, open XML framework</p> <p><b>26 XERIF</b><br/>Automatic is better</p> <p><b>30 CONTENT MANAGEMENT</b><br/>Web applications tool kit</p> | <p><b>34 DOCUMENT TEMPLATES</b><br/>Structure and form for Office, TeX, and InDesign</p> <p><b>35 STRUKI</b><br/>Efficient structuring of references</p> |
|--|--|
- 
- 36 CONSULTING AND TRAINING**
- 37 HOSTING, MAINTENANCE, SUPPORT**
- 38 WHO WE ARE**
- 

le-tex publishing services GmbH  
Weißenfeller Straße 84  
04229 Leipzig  
Germany

Phone +49 341 355 356 0  
Fax +49 341 355 356 950  
info@le-tex.de | www.le-tex.de

Photographs content: Enrico Meyer  
Photograph cover: Christian Perner

© 2023 le-tex publishing services GmbH



# Tailored typesetting

Quality and efficiency assured—from print products to cross-media content

With twenty years' typesetting experience, there is hardly any challenge that we have not yet tackled and resolved. Specializing in scientific books and journals, we also typeset fictional content as well as works with demanding design requirements, and professionally implement the conversion of your manuscripts and data.

We process all standard file formats reliably and flexibly and can offer you expert advice on the best typesetting system. From Word and InDesign to TeX typesetting, we find the right solutions to realize your layout ideas and content requirements, while also meeting the technical demands. Whether producing individual works or setting up standardized processes to handle large production volumes, we realize your products with particular emphasis on technical and design quality.

In all typesetting systems, we use the options for fully or semi-automated processes for manuscript delivery, data normalization, and typesetting to ensure efficient processing and reliable quality.

Transparent scheduling is important to us. Production times are coordinated with the customer depending on priority, scope, manuscript quality, and layout. One of the

particular strengths of le-tex is our ability to respond quickly to changes in customer priorities.

You have control of the whole package. Whether for publications with typographically complex typesetting that show their full potential in the printed version, or for cross-media data, we supply online PDFs, XML, and EPUBs in addition to print data, regardless of the typesetting system chosen.

## Our typesetting systems

Over the years, our Word typesetting department has developed towards prepress for subsequent typesetting systems. With powerful VBA and Ruby-based scripts, typographic and stylistic requirements are incorporated into the texts, and links and formal markups implemented according to the publisher's requirements. Data interfaces for Struki (see p. 31), copy editing, and for other typesetting systems are an integral prepress component. Finalizing of Word data up to the print data stage, author consulting in Word, and reversion from XML are essential elements of our portfolio.

Naturally, TeX and InDesign features are continually enhanced and refined for

Contact  
Constanze Ober

constanze.ober@le-tex.de  
+49 341 355 356 149

**SPRINGER NATURE** | Complex knowledge clearly presented

*Pohl's Introduction to Physics* by Lüders and Pohl is a two-volume standard work of experimental physics. The typesetting challenge lay in achieving a clear structure despite a lot of math content, illustrations, and diverse layout elements. The running text had a 1.5-column layout, so that comments, further information, and links to videos could be placed in the margin column. Exercises in small print facilitate orientation in the text, while customized chapter opening pages provide variety. To make the typesetting process as smooth as possible, all the necessary adaptations were agreed in close consultation with the publisher and authors, and visualized with a sample chapter.



efficient preparation of your content with regard to typography and structure, so that your product fully benefits from the strengths of each typesetting system.

TeX is used not only for works with extensive math content, but also for automated typesetting from XML data. It allows efficient typesetting of standardized layouts. Another useful feature of TeX is the fact that it allows layout-specific rules to be programmed with far more differentiation than, for example, InDesign. This enables rapid, smooth conversion of even the most complex typography.

Where InDesign comes into its own is for projects with special design requirements. Complex XML workflows including math typesetting can also be handled in InDesign by using transpect (see p. 22).

## Accessibility

We take into account the accessibility requirements of publications as early as the

typesetting stage. Using scripts and our own checking tools, we ensure that the technical requirements for PDFs and EPUBs are met.

We also work closely with the Daisy Consortium and the German Center for Accessible Reading, the monitoring body for accessibility of information technology in the Free State of Saxony.

## Math typesetting

TeX is one of the most sophisticated typesetting systems used by publishers, researchers and developers around the world, particularly for scientific and mathematical publications. Regular expressions allow standardized formatting of math content in text-based typesetting, across multiple documents if necessary. Rendered equation image files can also be supplied in various other formats in addition to MathML in our XML workflows.

We are able to harness the benefits of TeX as a typesetting program for math content in our InDesign projects, using a com-

### DEUTSCHER APOTHEKER VERLAG |

Large loose-leaf publication with 2,000 pages

The *Helwig/Otto Arzneimittel* handbook was produced using a round-trip conversion (Word-XML-Word) for which customer-specific XML was developed and used. Special attention was paid to the technical implementation of the typesetting for the complex 2-column page makeup, and to the automatic generation of a general index.

*» We value le-tex as an expert and innovative partner, particularly for complex typesetting of math content and loose-leaf publications, and for aspects such as XML conversion, content management, and online editors. «*

Reiner Blankenhorn  
Production Manager, Deutscher Apotheker Verlag





combination of transpect workflow and TeX typesetting. MathType math content is prepared in TeX, formatted, and then output as EPS. These equation image files can be easily integrated in the rough page makeup during IDML synthesis. TeX math content can be effortlessly converted back to MathML, which replaces the EPS images in fulltext on conversion to XML. This allows the production of large works with a high proportion of math content and excellent typesetting quality. Alternatively, the math content can also be edited directly in InDesign with the MathType plugin.

#### Overview of services

- Expert Word typesetting of books, journals, and proceedings
- Efficient typesetting of scientific and mathematical publications with extensive math content with LaTeX and from XML
- Typesetting of custom layouts and standardized (XML) production in InDesign
- Development and adaptation of templates
- Consulting for authors and publishers
- Markup of manuscripts for typesetting and XML workflows
- Conversion of raw data to other formats for appropriate processing

**ERNST & SOHN** | Extensive, well respected practical compendium

le-tex realizes the *Mauerwerk-Kalender*, edited by Wolfram Jäger, with great care and also handles the project management. This large publisher's edition with high practical relevance, published by the renowned technical publisher for civil engineering Ernst & Sohn, has a clearly arranged two-column layout. Our exemplary typesetting work features numerous illustrations and math content, as well as complex and in some cases huge tables spanning over 800 pages.



# Journal production

## Interconnected and effective

Contact  
Carsten Schlich  
carsten.schlich@le-tex.de  
+49 341 355 356 219

We have invested a lot of energy in establishing a highly efficient workflow for journal production. This has led to a streamlined process, optimized by automation, in which we handle the entire production process, from editing the individual articles to finalizing the print data for the issues.

Our skill at finding custom solutions to perfectly realize your ideas makes us your perfect partner for magazines and special projects where a high degree of automation is not the best way to arrive at the finished product. For special projects, we offer live typesetting with the customer via screen sharing, after creating a rough draft first.

We have various typesetting systems for precisely tailored conversion of the input data, depending on the layout requirements.

All articles can be efficiently and easily compiled in the final journal using internal automated processes, regardless of the layout and typesetting program. We also check and prepare the acquired ads and place them in the journal according to your requirements.

In addition to medical journals, for which we offer a complete, expert editing service, we cover a broad range of other topics: from humanities and social science through IT and technology to mathematics and natural science. We are flexible when it comes to input data and process both TeX data and manuscripts created in Word equally efficiently.

Our internal production database is the core element which maps the editing status of each article. It interconnects the individual departments and initiates processes



automatically based on the publisher's submitted requirements, and therefore speeds them up. The individual production stages, such as data structuring, image processing, copy editing, and typesetting with an automated typesetting system merge seamlessly together, making us perfectly equipped to handle time-critical jobs.

We produce around 10,000 articles per year in this way, consisting of around 90,000 pages in total, published in some 800 issues.

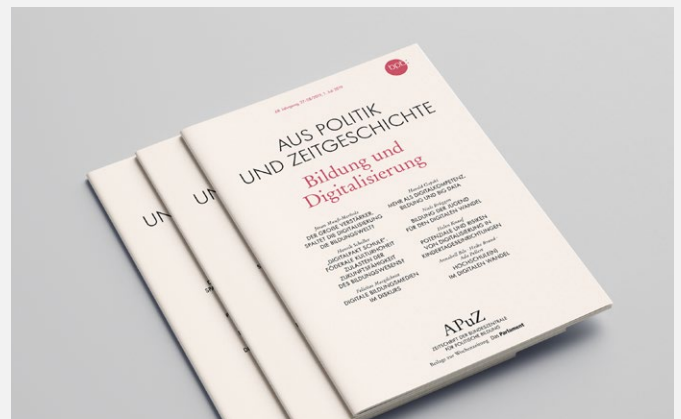
As an interface between the publisher and the authors, we handle all the communication tasks and fulfill an advisory role for all parties involved. The workflows are closely monitored by our experienced project managers, in order to ensure that your quality and efficiency standards are met.

## Overview of services

- Highly automated XML-First Workflows for the production of journals and magazines
- Automatic quality checks during the process
- Parallel use of different typesetting systems depending on article requirements within a journal
- Realization of complex layouts and demanding content
- Structuring and revision of manuscripts
- Standardization of illustrations in the journal layout, including complex redrawing
- Issue building including placement of scheduled ads
- Project management including author support and publisher consulting
- Real-time view of the production status via customer interface
- Live typesetting in direct contact with the customer via screen sharing

## GERMAN FEDERAL AGENCY FOR CIVIC EDUCATION | Custom, cutting-edge production

The journal *Aus Politik und Zeitgeschichte*, with 27 issues per year, a supplement to the German weekly newspaper "Das Parlament", requires precise timing for its production, expert communication, and technical know-how. The production editing of the supplement, known as APuZ for short, combines high graphic design requirements with accessibility of content to allow blind and vision-impaired readers to actively participate in the social discourse. le-tex successfully achieves this week after week, thanks to its XML and InDesign expertise.



*» It is a real pleasure when cooperation is as productive and uncomplicated as it is with le-tex, from complying with the standards to applying the creative redesign and beyond. You could say that le-tex stands for accessibility in more ways than one. «*

Dr. Hans-Georg Golz  
Consultant, German Federal Agency for Civic Education (bpb)







# Layout development

## Functional and stylish

When it comes to communicating an idea effectively, form plays an important role. It is crucial in creating the space needed to allow ideas to shine. We work with you to develop a concept that visually captures what you want to convey.

We devise stylish forms of expression inspired by the zeitgeist to realize the design of your corporate message. We produce high-quality design templates for business documents and presentations and give your corporate magazines and books a contemporary look.

We also revise existing layouts, or develop them based on your ideas, to breathe new life into your corporate communica-

tions. We brush them up without impacting your brand recognition by skilfully working our concepts into your Corporate Design.

As early as the layout development stage, our experienced graphic artists and designers factor in all the technical demands involved in typesetting, as well as those of possible output formats such as EPUBs or accessible PDFs. Thus, you can be confident that your design ideas will be not only convincing on the drawing board, but also featured to their best advantage in the final product. As experts in single-source publishing, we provide you with data compatible with multi-channel production that allows cross-media communication of your content across all channels.

Contact  
Svea Jelonek

svea.jelonek@le-tex.de  
+49 341 355 356 122

## VERSATILE SERIES LAYOUT FOR TEXTBOOKS

We developed this complex yet extremely clear TeX layout for large textbooks for a well-known scientific publisher. It is highly reader-friendly with optional color variations and impresses with its very helpful educational structure elements. An additional template with various macros tailored to the layout elements makes manuscript creation easier for authors and ensures that all the elements correspond to the XML schema. We originally used TeX, but we now also typeset complex works with this layout in InDesign. Print or online, the layout works perfectly in any output form.





## Media prepress

Professional and efficient processing  
of illustrations and ads

Contact  
Uta Stöcklein  
uta.stoecklein@le-tex.de  
+49 341 355 356 133

Images catch the eye and stick in the mind. Visual content is very important for your publications, deftly encapsulating the core message. Our experienced and efficient image processing team helps you to present your graphic content clearly and with high-quality results.

Whether redrawing detailed construction plans from scratch, re-labeling elaborate diagrams, or preparing photos for catalogs, we reliably process every master illustration, however complex, based on your wishes and specifications.

The sheer quantity, but above all the quality of our work speaks for itself: We create and optimize over 100,000 diagrams and illustrations for books, journals, and electronic publications every year.

By using automated image processing workflows, le-tex offers standardized production, which guarantees premium quality combined with very fast processing times. Processing is closely monitored by our experienced employees and visually checked on screen subsequently.



## Automated checking and correction of ads

As well as simple retouching, our portfolio also comprises redrawing from scratch, re-labeling, partial redrawing, and creation of calibrated color scans, as well as processing of mathematical and chemical content using special programs, and OCR and batch conversions. We always keep in mind the budget, the desired quality, and customer-specific requirements.

We are your reliable partner for processing and producing high-quality business advertisements. We ensure efficient checking and prepress in an automated prepress workflow. We process more than 10,000 advertisements every year and ensure that you get high-quality print products. We provide technical support and individual assistance for your ad customers, as well as ad management and archiving. Our graphic designers are perfectly equipped to handle custom requirements and produce ads, advertorials, or job ads to your specifications.

### Overview of services

- Processing of all standard file formats
- Image extraction from Word, PowerPoint, Excel, Visio, OpenDocument, PDF, TeX etc.
- Use of subject-specific software, e.g. ChemDraw
- Prepress with Pitstop and Callas server technologies
- Custom services: Freehand drawings, video editing

# Copy editing and editorial management

Editorial fine tuning of your manuscripts

Contact  
Dr. Anja Hertel

anja.hertel@le-tex.de  
+49 341 355 356 170

Annegret Krap

annegret.krap@le-tex.de  
+49 341 355 356 187

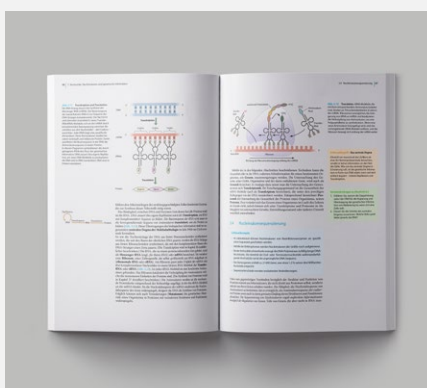
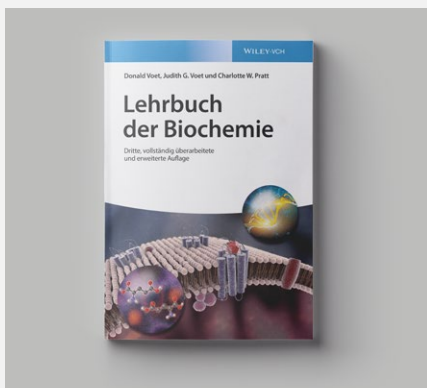
Copy editing is one of our core services. With many years of experience and our extensive network of scientifically trained editors who speak a range of different languages, we can advise you on all qualitative issues relating to your texts. We also offer comprehensive editorial management of content. Furthermore, our experienced editors can support you at an early stage of your project by designing and/or creating complete texts. We keep your manuscript on track from the first draft through to the production stage.

We check and revise your texts according to formal, linguistic, stylistic, and subject-/publisher-specific criteria. At a formal level, this comprises correcting the markup of footnotes, lists, or headings and checking the correct positioning of illustrations and their citations in the text. Linguistic editing of course includes checking and correcting spelling, grammar, and punctuation. Subject-specific criteria include, for example, standardizing spellings, and checking the coherence of the content. Our editors take great

## WILEY-VCH |

An educational gem in form and style

*Lehrbuch der Biochemie* by Voet et al. has been one of the most successful biochemistry textbooks on the market for many years. The current German edition is based on the updated American version—challenging to produce due to a highly nonhomogeneous set of input data including educational elements such as boxes, summaries, diagrams, excursuses, questions, and exercises. The work was extensively copy edited. Working closely with translators, all the elements were combined to produce a coherent work with consistent content structure and language.





care to represent the original meaning properly, and to retain the individual style of the author.

Linguistic and formal quality of manuscripts is one of the cornerstones of optimum processing during production—and not least also guarantees the subsequent quality of your publications. We help you get the best from your manuscripts.

#### Overview of services

- Assessment and evaluation of manuscripts
- Technical and structural pre-formatting of texts/preparation for copy editing
- Editing (spelling, grammar, content, style, and structure)
- Editing the reference style
- Pre-formatting and preparation for copy editing
- Preparation of manuscripts for XML production
- Writing alternative texts for accessible documents
- Writing/revising texts for manuscripts in simple language
- Translations (German–English, further languages on request)
- Manuscript preparation according to publisher-specific standards
- Support/consulting for publisher-specific manuscript submission systems
- Testing of interactive online courses





## Production editing and project management

Transforming your text into the perfect product

Contact  
Peggy Glauch-Ruge  
peggy.glauch-ruge@le-tex.de  
+49 341 355 356 162

From books and journals through loose-leaf publications to digital media—our highly qualified project management team transforms your text into the final product according to your requirements and with a sure grasp of the design and technical possibilities. Our know-how is based on hundreds of publications that we produce every year on a range of subjects.

Depending on customer needs, we handle all production stages from manuscript delivery to data transfer, or support you with particular parts of the overall processes. Our services are seamlessly integrated into existing processes, or complement them. Our experienced project managers are also adept

at handling process controlling and project management in customers' own content management systems.

We keep everything running like clockwork, even when we are not handling the whole production process ourselves. We are also experienced at dealing with publishers' own suppliers or external service providers. We ensure a smooth workflow at the interface between the publisher's internal production editing department and external production.

With our structured data expertise, we help publishers and authors to design and realize future-proof publications. We check manuscripts on the basis of the relevant



## GEORG THIEME VERLAG | Project management with production-specific know-how

The publisher Georg Thieme Verlag uses le-tex for all project management relating to the production of medical textbooks. We coordinate workflows and deadlines with all the parties involved and stay in close contact with the publisher and authors throughout the whole production process, to ensure that the project runs transparently and seamlessly. We handle the commissioning of external service providers for typesetting or image processing and run the publisher's own CMS.

*» We value this excellent partnership highly because the le-tex team not only provides reliable and reputable support for our works and authors, but also runs our processes and systems expertly and efficiently. We are thoroughly impressed by the service that le-tex offers for the production editing of our technical publications, which are large in scope with complex content. «*

Martina Dörsam  
Team Leader Production Management, Georg Thieme Verlag KG

XML schema and layout requirements and adapt them, if necessary, to the specified requirements to allow single-source publishing.

We also advise you on any technical issues and support you with, for example, creating and processing your copy for camera-ready production.

le-tex stands for efficient project management that guarantees both adherence to deadlines and cost control within the set budget at every stage of the production process. Intensive communication, technical expertise, and skilled planning make us a highly reliable partner for realizing your products.

### Overview of services

- Review and markup of text and image manuscripts
- Technical consulting
- Briefing and consulting on design tasks, creation of layout studies
- Design of new editions with a view to single-source publishing
- Procurement and supervision of prepress, printing, and binding processes
- Costing and cost control
- Quality management and deadline monitoring



# Electronic publishing

Quality, know-how, and accessibility

Contact  
Mike Frerking  
mike.frerking@le-tex.de  
+49 341 355 356 285

We first began converting electronic books when the EPUB standard was still in its infancy. Today, e-book conversion is one of our core services, alongside typesetting and developing specific publishing tools.

We convert e-books from raw typesetting data, print data in PDF format, and structured data such as XML. We digitize and convert backlist titles which are originally only available in printed form. We also support publishers with the conversion of enhanced e-books and integrate interactive content, animations, read-aloud, and audio and video data.

We individually check and revise older, externally produced e-books to bring these up to date with the latest standards and ensure compatibility with current devices. And last but not least, we provide e-book converters and checking tools from our transpect framework (see page 22) for the automation of e-book workflows.

A key theme in this context is accessibility of e-books. Our EPUB converter ensures that metadata, text, and navigation are accessible for people with visual impairment. Other features such as alternative text for graphics, fallbacks for math content etc.





can also be integrated. The same applies to the creation of accessible online PDFs from LaTeX or InDesign that conform to current PDF/A standards.

We track the progress of e-book formats and readers and are actively involved in discussions regarding their technical development. Our development department tests new e-book features on different readers and implements them in prototypes or customer projects. Our customers benefit from our pioneering work and our commitment to ongoing technical optimization.

### Overview of services

- Conversion of e-books from Adobe InDesign, QuarkXPress, PDF, XML, and other formats
- Conversion of enhanced e-books: Interactive content, animations, read-aloud, and audio and video data
- Support of all standard e-book formats: EPUB 2 and 3, PDF, Amazon KF8, optionally also with fixed layout, retrodigitization and conversion of backlists
- Upgrading old e-books to new e-book standards

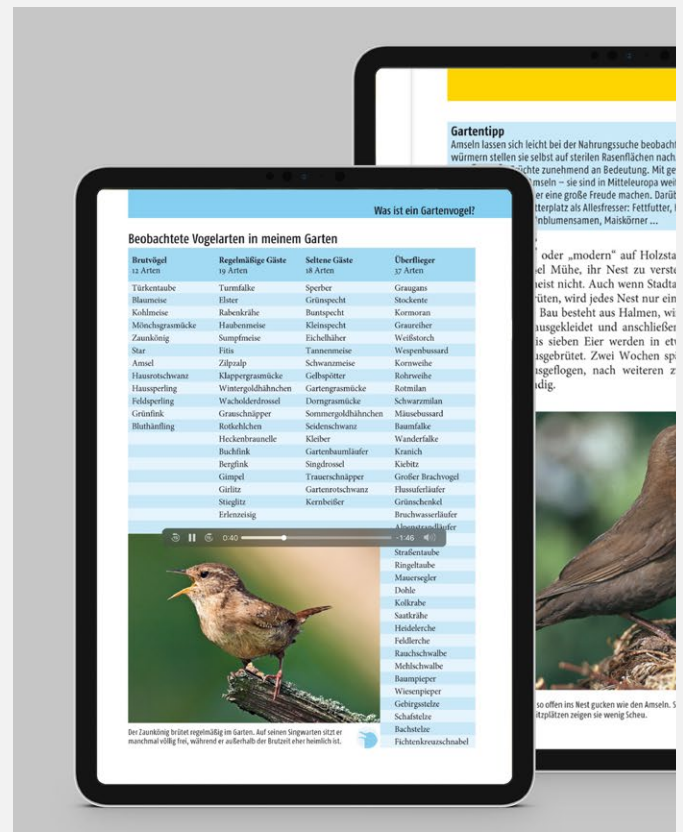
## KOSMOS | Experiencing nature

The product spectrum of Franckh-Kosmos Verlags-GmbH & Co. KG, abbreviated to KOSMOS, is extremely diverse: Guidebooks, nature guides, non-fiction, cookbooks, DVDs, books for children and young people, games, experiment kits and, increasingly, e-books and apps to complement the range. As an added extra to supplement the printed guide to garden birds *Welcher Gartenvogel ist das?*, the e-book version also includes audio samples. Unlike classic media, this enables nature lovers to identify birds instantly in situ from the sound of their call using mobile devices such as an iPad or iPod Touch, or discover the variety of different bird sounds at home.

» We anticipate that the production costs of e-books will be less than those of the software products, and further we are confident that we can offer our readers interactive added value compared to mere print products. With le-tex, we are delighted to have found an expert partner to support us with this. «

Bettina Schütz

Manager Online Sales, Franckh-Kosmos Verlags-GmbH & Co. KG (2012)





## transpect

The flexible, open XML framework

Contact  
Martin Kraetke  
martin.kraetke@le-tex.de  
+49 341 355 356 143

transpect is a framework containing everything needed for conversion and checking of documents and data. transpect allows seamless, fully automated creation of proofs and print-ready PDFs from Word manuscripts, generation of XML and e-books together with extracts from InDesign, and provision of Word files again after type-setting.

Unlike monolithic frameworks, transpect has been designed to be modular from the ground up. Over a hundred different components can be combined into custom workflows, configured at different levels, and integrated into other systems within your company. This flexibility allows diverse products to be realized quickly and efficiently.

transpect is not just suitable for content with a simple structure. From nested index entries with sort key and italicization to complex mathematical and chemical content or drawings in Word, transpect is used in our own production to convert more than 100,000 documents annually.

transpect projects can be configured according to an innovative cascade principle in order to handle various types of publications

and define custom parameters for specific publications. The configuration can be adapted at freely selectable levels, such as Imprint, Series, and Work. The settings of higher levels can be selectively overwritten. This architecture keeps the configuration small and easy to maintain.

To prevent errors in the complex processes, transpect performs checks at each conversion stage and lists the results in a clear and comprehensible HTML report. The errors are also displayed in a preview of the original file, sorted according to severity, error group, and error type. This facilitates problem detection, filtering, and correction. It makes unanchored images, incomplete metadata, or e-book data containing errors a thing of the past.

From the customer's point of view, however, there are considerable risks involved in choosing a particular software product. Will the manufacturer still exist in five years' time? Will the manufacturer continue to develop the product? Can other providers service the installation? Is it possible to have the suitability of the product independently verified?

## HOGREFE | InDesign-XML-EPUB workflow

Hogrefe is a leading psychology publisher based in Göttingen in Germany.

The two main targets of Hogrefe's XML workflow for book production are to produce electronic products at the same time as the print products, and to maintain XML data that is compatible with the NLM/JATS industry standard. The books were still mostly to be typeset in InDesign. The company did not want any changes made to the classic author proof. This condition, combined with the relatively high complexity of the XML and the layout requirements, makes an

XML-First Workflow with InDesign seem very problematic.

A subsequent conversion process is difficult too. The solution developed by le-tex consists of firstly defining style sheet names and other conventions across all series, then running an intensive automatic check after each conversion step to detect unanchored images, impermissible styles, and uncited references. The solution is a subsequent conversion process, but with exceptionally detailed checks and error correction by the typesetter before print approval.

» The le-tex converter allows us to continue working with trusted typesetters and retain many proven workflows. «

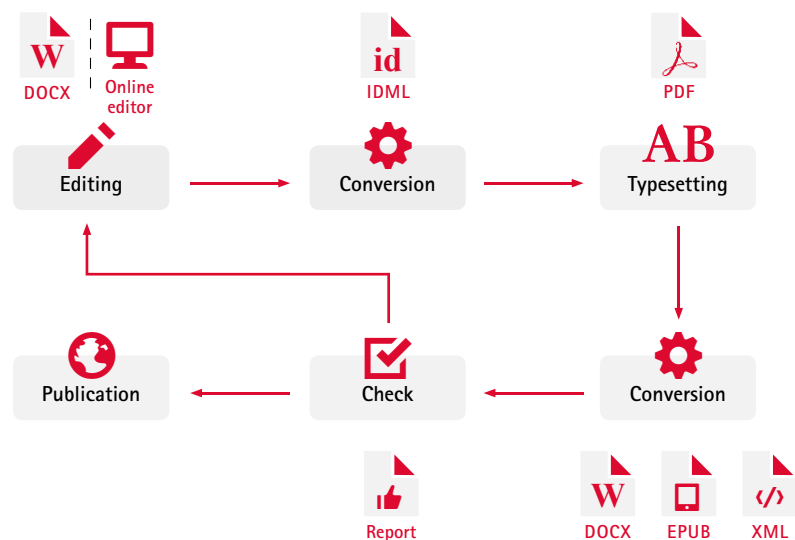
Jürgen Schneider

Production Editing Manager, Hogrefe Verlag GmbH & Co. KG

To avoid these risks, we have published transpect as Open Source software. The source code and license are freely available on the web and thanks to the BSD license, anyone is free to copy, modify, and distribute transpect—even in commercial closed source products. However, customer-specific settings remain protected and are not published as Open Source. There are also no license restrictions if transpect is used together with, or within, third-party software.

Another aspect of the openness of transpect is its use of web-based interfaces that allow the individual components to be controlled by other applications and with your own web browser. This means that the print PDF can be created rapidly in the online editor using transpect, or images for the EPUB conversion downloaded from the digital asset management system.

transpect is based strictly on open and established standards maintained by independent bodies. The use of open standards leads to many positive network effects, e.g. saving expenses for custom modifications. Furthermore, more service providers worldwide are already proficient in the standard.



Roundtrip with InDesign IDML generation and IDML export to XML, EPUB, and DOCX

In addition, more third-party software is available and there is a community for exchanging information about, for example, best practises. To this end, we have created the transpect user group. This is a forum for our users to connect, gather information, and play an active role in shaping the further development of transpect.

Since its publication, numerous publishers, institutions, and industry customers have opted for transpect, because of its features and flexibility for developing customer-specific solutions. It not only fulfills our customers' individual requirements, but also enables the creation of completely new products.

## Better data quality with transpect

What is the equivalent to the imprimatur for XML data? How can data quality be checked and guaranteed and what is the basis for data release?

XML has become the central data format for content production. The question of its quality assurance is a key issue because it represents the source for many output formats.

transpect therefore has a sophisticated set of Schematron rules which pinpoint errors that cannot be detected by XML schema validations. transpect not only validates the XML, but also checks all data in the process. Whether Word or InDesign, images, e-books,

or PDF—all errors are compiled, sorted by severity and origin, and included in a verification report. Rather than abstract error codes and line numbers, the errors are shown in a preview of the original file directly at the affected location. This means that you can recognize errors even without XML know-how and correct them yourself.

Even if your XML production is not based on transpect, you can still use it for quality assurance. No matter who supplies the XML or who developed the XML workflow, transpect can be easily integrated into existing processes and improves the quality of the XML and all the other data.



Checking of XML, image, and PDF data with verification report

### WALTER DE GRUYTER | Submission Checker

The transpect-based DeGruyter Submission Checker uses over 200 Schematron rules to check all the XML supplied by the book and journal production teams of the publisher's typesetting provider. It thoroughly checks the metadata, name conventions, and file structure of the packages. It also validates the data in relation to the publisher's schema and performs a Unicode character check and a PDF check. In addition, the individual rules can be combined into checking profiles to ensure checks suited to the intended purpose. This means that different criteria can be defined for checking data from day-to-day production than for subsequent validation of archive data.

*» For our service providers, the Submission Checker is the central instance for ensuring the quality of our book and journal production. le-tex is an important partner for us for further developments to ensure compliance with our XML standards. «*

Franziska Bühring  
Senior Manager Product Data, Metadata and Standards,  
Walter de Gruyter GmbH

## Unlimited Application Scenarios and Output Formats

Many trade and specialist publishers and their typesetters use transpect for converting their InDesign files to XML and for generating EPUB from this XML. However, transpect's capabilities are not limited to this particular workflow.

Nowadays, numerous publishers use media neutral XML from previous editions in order to provide their authors with editable manuscript files so that the authors can prepare the next edition. Authors typically like to edit MS Word (docx) files.

Just as there are transpect modules to generate XML from IDML, there are transpect modules to generate docx from XML. It's only another quick conversion run that stands between the archived XML data and the new Word manuscript.

If the subsequent edition is available as a Word manuscript, it can be converted back to XML and from there to IDML with another conversion pipeline, using a series-specific or individual InDesign template and configurable mapping rules. The advantages of this so-called *IDML synthesis* over classic Word import are that you can assign frame/story splits, anchorings, context-dependent styling and other things in the generated IDML from the start. In addition, IDML synthesis can incorporate other sources, such as a publishing software system, to create the front matter of a book from its metadata export, ready-made.

This saves immense typesetting costs without having to sacrifice the typographic quality of InDesign.

At this point, we have to admit that we certainly strive to eliminate InDesign typesetting where it seems appropriate. We do not do this out of a desire for self-cannibalization, since we are also an InDesign typesetting company. But we are also a TeX typesetting company, and the combination of transpect and TeX can make InDesign typesetting obsolete for standardized input and for layouts that are not too complex or individually designed, at a significantly reduced cost again (apart from the setup costs – it's only worth it for standardized, high-volume productions).

This combination of transpect and TeX, plus an elaborate TeX macro package, is what we've called *xerif*, and it's what we'll introduce on the following two spreads (which, by the way, were typeset with InDesign...).

In addition to the aforementioned applications, transpect can also process and generate Excel (xlsx) files, extract numerical values, units and other semantic data from tables, generate ReqIF from semantically annotated XML, etc.

The capabilities of transpect are continuously extended in response to your requirements, and in many cases this results in new open source base functionality, for the benefit of all transpect users.

### Overview of transpect

- The world's most advanced framework for converting and checking publishing data
- Open Source, open standards, and open interfaces ensure maximum security
- Always up-to-date: Continuous function and security updates with compatibility monitoring
- Configuration at various levels (e.g. General, Imprint, Series, Work)
- All checks in an HTML report (schema, style sheets, typography, EPUB check)
- Numerous technologies supported: Microsoft Word, Adobe InDesign, DocBook, TEI, JATS/BITS, HTML, MathML, MathType, SVG, RDFa, TeX, PDF, ONIX



# xerif

Automatic is better

Contact  
Gerrit Imsieke  
gerrit.imsieke@le-tex.de  
Tel.: +49 341 355 356 110

Martin Kraetke  
martin.kraetke@le-tex.de  
Tel.: +49 341 355 356 143

xerif is an open source typesetting system developed by le-tex, based on XML and TeX. Whether the publication contains long footnotes, mathematical formulas and complex tables – where other typesetting systems reach their limits, the story of xerif just begins: Simply upload Microsoft Word, TeX, XML or Markdown, select the layout options and xerif will create the print PDF.

xerif is essentially based on transpect and TeX. XML processing is performed by our Open Source framework transpect. As known from other transpect-based workflows, all processes are orchestrated with XProc pipe-

lines and the data is transformed with XSLT. The XML data is validated with Schematron and Relax NG.

The transpect module xml2tex acts as the interface between XML and TeX. A configuration file allows to specify various input XML schemas and to control the TeX output. The xml2tex configuration for xerif expects Hub (DocBook-based) XML and converts it into the vocabulary of transpect-tex. Transpect-tex is a LaTeX macro package that offers additional commands for professional books and journals.

The generated TeX files don't contain any low-level formatting. The actual formatting

## MULTILINGUAL

Various languages are supported thanks to OpenType fonts, Unicode and Babel hyphenation. Even publications with non-Latin writing systems such as Arabic, Hebrew, and Chinese can be created with xerif.

## AUTHOR FRIENDLY

Your author prefers to write in LaTeX? xerif supports Word, LaTeX, Markdown and XML. Authors will receive typeset proofs instantly. Then they carry out corrections themselves, in their own manuscripts.

**Hallo!**  
**Γεια!**  
**أهلاً!**  
**Привіт!**  
**שלום!**



**<XML/>**

**L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X**

is defined by the various LaTeX style files of transpect-tex. These style files provides the basic formatting instructions and give control over typography, page, and line breaks. Later, they are combined with the customer-specific styles to allow an individual layout appearance.

Since the commonly known TeX table models are not suitable for the requirements of our customers, we included htmltabs, which was developed at le-tex. The syntax of htmltabs is based on the HTML table model and allows formatting through classes and CSS properties.

The generated TeX file, the transpect-tex files and other assets are then copied to a temporary folder. Multiple LuaTeX runs follow in the usual way, e.g. for creating listings, indexes and for the final pagination. After this process is finished, the final PDFs are available.

Other outputs such as XML, EPUB and HTML report are generated alongside the PDF. An InDesign IDML synthesis can also be added if you want the option of InDesign typesetting. Last but not least, the data can be sent to other systems with configurable post-conversion actions.

## PROFESSIONAL

No one has to work extra shifts just because the author has created her bibliography with Citavi and the manuscript includes MathType, long tables, and complex indexes. With xerif, such features are built-in from the start.

## FIRST CLASS RESULTS

For long footnotes, multi-page tables and complex image layouts, xerif's algorithms find the optimal page break. This saves time and money compared to conventional typesetting programs.



A word cloud of various document elements. The words are arranged in a circular pattern, with 'Bibliographies' at the top, 'Indexes' on the right, 'Title pages' at the bottom right, 'Figures' at the bottom, 'Computer code' at the bottom left, 'Metadata' on the left, 'Equations' on the left, 'Endnotes' on the left, 'Tables' on the left, 'Transcripts' on the right, 'Quotations' on the left, and 'Poems' at the top right.

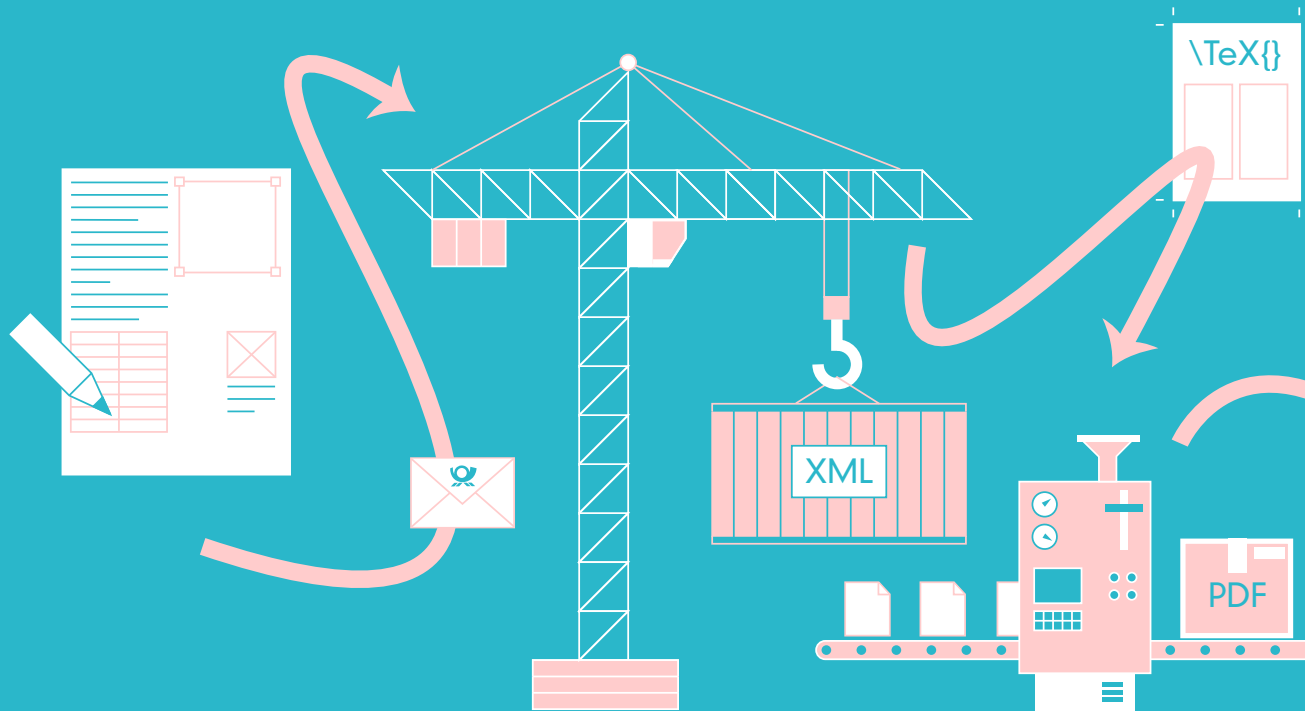
*» xerif plays a vital role for standardizing and automating our editorial, typesetting and distribution processes. Three quarters of our 500 releases annually are now produced using the system. xerif enables us to meet the needs of our authors quickly and with consistent quality and to deliver high-quality data to libraries and bookstores. «*

Dr. rer. soc. Karin Werner  
publisher/program manager,  
transcript publishers

1. markup

2. upload

3. convert



### 1. markup

The manuscript file is marked up according to xerif conventions. Word authors can use a document template that is based on the default Word format templates. We created additional styles that allow to mark up specific elements and to customize the layout. Customer-specific document templates can also be configured with xerif.

### 2. convert

Various settings can be flexibly defined via a web form, such as layout and page format, whether footnotes or endnotes are used or how deep the table of contents should be structured.

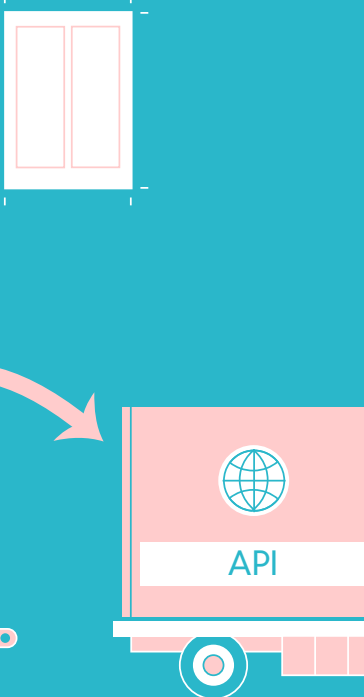
### 3. upload

After the upload, the conversion starts automatically. The input file is converted via transpect to XML and to TeX. The TeX files are then linked to the customer-specific styles and our TeX framework to create the print PDF. As known from transpect's cascading method, different layouts can be configured for various levels, such as publisher, imprint, book series, and even for individual works.

### 4. publish

When the conversion is finished, the output files and a validation report are available. xerif offers an HTTP API and supports other APIs for integration into other systems. For example, xerif can be shipped in a Docker container.

## 4. publish



» Legal content – commentaries in particular – is not only structurally complex, but C.H.BECK maintains very high typesetting standards, too. Authors typically submit Word manuscripts, and they need a PDF for proofreading that looks print-ready. Before xerif, it was a very costly and time-consuming process to produce a PDF for every new proofreading run. Thanks to xerif, we can now automate this process. In addition, we automatically receive valid XML documents for our online platforms. «

Stephan Huber  
Head of Production,  
C.H.BECK Legal | Tax | Business

» As publisher with a background in humanities, Campus offers a wide-ranging program with numerous typographical features. Titles with text in Hebrew, Arabic, and other languages, many footnotes and long indexes are not uncommon. In the past, there would have been no alternative to InDesign. Today we produce these titles with xerif in less time and in a lean process. «

Joachim Fischer  
Head of Production,  
Campus

### Overview of xerif

- **Publication types:** Monographs, collections, and journals.
- **Layouts and page formats:** Prior to the conversion, the layout and page format can be selected from previously established templates.
- **Tables:** Tables can be rotated or wrapped across multiple pages. There is support for custom cell shading, border lines, horizontal and vertical alignment. Different table styles can be configured with table classes.
- **Figures:** Single or grouped figures can be rendered with specific layouts that can be selected through classes.
- **Equations:** Support for MathType (including the old MS Equation Editor), OMML (new docx equations), MathML, and TeX.
- **Hyperlinks and cross references:** xerif supports interactive hyperlinks and cross references. xerif has a sophisticated line wrapping algorithm for long hyperlinks.
- **Multilanguage support and hyphenation:** xerif offers hyphenation dictionaries for most of the latin languages. Arabic, Hebrew, Greek Cyrillic, Armenian, and Chinese, Japanese, Korean (CJK) are included as well.
- **References:** The reference managers Citavi, Zotero, and Mendeley are supported. Other reference managers can be implemented on request.
- **Indexes:** There are four methods available to create combined and multi-level indexes in Word, no matter whether the author provides a flat word list or formatted index entries marked at the place of the reference.
- **Listings:** xerif creates table of contents, list of figures and list of tables automatically. How deep the ToC is nested can be specified before the conversion.
- **Footnotes and Endnotes:** You can choose whether footnote and endnote counters are reset per chapter. Endnotes can be included either at the end of the chapter or at the end of the book. Additionally, the endnotes can be grouped with their respective chapter headings.
- **Input file formats:** Word (xerif or customer template), XML (DocBook, JATS/BITS, TEI or customer-specific XML), TeX (with xerif template), Markdown (by design only suitable for simple texts).
- **Output file formats:** Besides PDF, all output formats can be created that are supported by transpect, such as XML, HTML, and EPUB.
- **Metadata:** For title-specific metadata, ONIX is supported by default. Individual metadata formats can also be specified in Excel, Word, and XML.
- **Interfaces:** xerif is web-based and can be integrated into your infrastructure via REST and remotely controlled by other systems. You can host your own instance, for example, as a Docker container. Regular users can use xerif via a convenient web form.
- **Accessibility:** The existing TeX solutions for creating accessible PDFs aren't completely satisfying. Based on more than a decade of experience in making TeX output more and more accessible, we are working on creating an output that complies with the PDF/UA standard. If you are interested in supporting this effort, please get in touch.



# Content management

## Web applications tool kit

Contact  
Dr. Jan Schilbach  
jan.schilbach@le-tex.de  
+49 341 355 356 127

We help you handle your content independently and effortlessly by providing suitable tools, which we configure according to your requirements. These allow you to manage texts using our web editors, for example, store different XML versions of them, and generate them in all the required output formats. From applications for editorial work through systems for managing large quantities of data to tools for converting data for a wide range of uses—le-tex provides you with smart solutions to facilitate your day-to-day work.

We develop customer-specific web applications for you ranging from solutions for individual cases to a "control center"

that allows you to monitor and control your processes. For this purpose, we developed a progressive web framework built on customizable components, some freely available and some that we have developed ourselves, which we combine, configure, and if necessary develop further, depending on your needs. This allows us to execute prototype functions rapidly and work closely with you to develop them to production stage.

The technical basis for our applications is Ruby on Rails. Data is stored in a relational database, in the file system, and/or in an S3 bucket. We use Bulma for the implementation of the responsive web interface. We use



Bootstrap for the implementation of the responsive web interface.

You can run your applications yourself on a Linux server or assign us to host them. We rent a suitable server for you, monitor its operation, take care of security updates, and create backups if needed.

Our license terms ensure that your investment is secure. You receive the source code for your application, and you can choose to assign us with maintenance and further development, handle it yourself, or organize it through third parties.

## Components

- Saving of content as XML
- Role, user, and team-based rights system
- Tree and list display of content objects
- Saving of different file versions in the file system
- Data conversion using transcrypt
- PDF generation with LaTeX
- Online editor
- Simple workflow control
- Data exchange: HTTP, FTP, e-mail, WebDAV

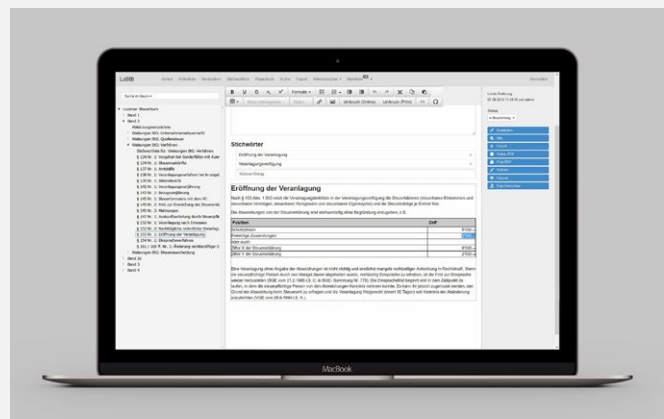
## TAX DEPARTMENT OF THE CANTON OF LUCERNE | Luzerner Steuerbuch

The Tax Department of the Canton of Lucerne (*Dienststelle Steuern des Kanton Luzern*) publishes the *Luzerner Steuerbuch*, a commentary on the tax legislation of the canton. The work appears in a five-volume printed edition with a total of around 2,000 pages in loose-leaf form and as a website, with annual updates.

Since 2016, it has been produced with a tailor-made application from our web toolkit. It comprises the following components:

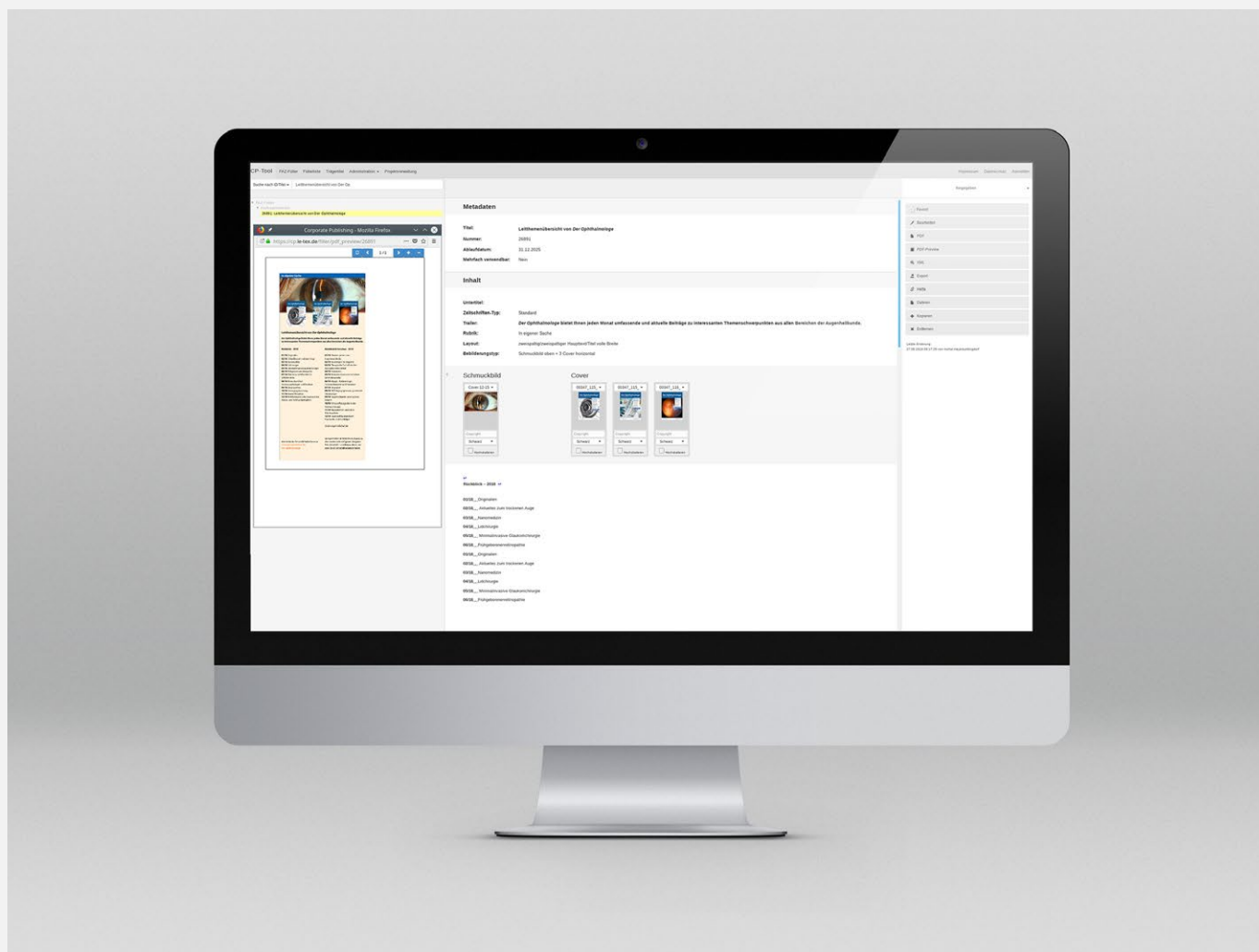
- Online editor for acquisition and editing of the content
- Saving of different XML versions of the texts
- Upload/management of assets (images and additional files for downloading from the website)
- Generation of PDFs for print output (complete edition or update)
- Generation of PDFs in an alternative layout for online publication
- Preview of content in the layout of the website
- Updating of individual texts on the website
- Updating of the whole website

Besides implementing the editing system, we also handle the data migration, realization of the public website (<http://steuerbuch.lu.ch>), and hosting of the application on the client's computers.



» With the made-to-measure product from le-tex, we are able to give our customers online access to the *Luzerner Steuerbuch* in optimum web quality. The printed edition and periodical loose-leaf supplements can now also be produced simultaneously as extremely high-quality PDF documents. «

Dr. Hansruedi Buob  
Research Service/Publications,  
Tax Department of the Canton of Lucerne



## SPRINGER MEDIZIN VERLAG GMBH | Editing tool

The Specialist Medical Journals editorial team at Springer Medizin Verlags GmbH, consisting of around 50 employees, continually produces book reviews and news articles to be used as "fillers" for empty spaces in specialist medical journals. The tool allows the employees to create and manage editorial content in small batches with an online editor. Images can also be uploaded and integrated into the editorial content. Suitable templates are provided for the different types of fillers, such as boxes, book reviews, news articles, and suggested reading. A PDF in the final layout can be generated at any time at the touch of a button.

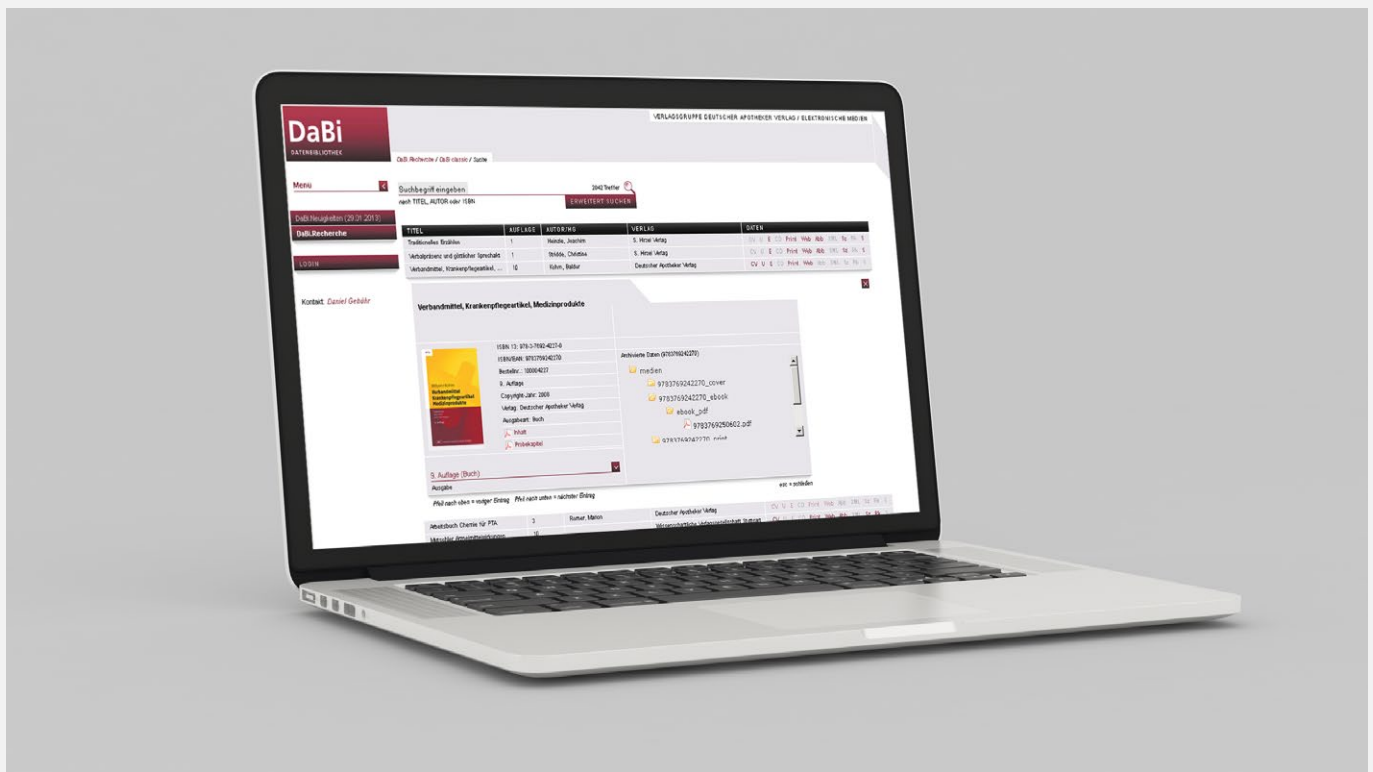
The approved content is available as a package of text content (XML) and images, or as a PDF, for issue building by the typesetters.

The tool has an additional function for content allocation. This allows the content to be assigned for optional or obligatory use in individual journals or specific books. To produce a book, the typesetters can download all the allocated content with a request via an automatic interface (REST). Once the book has been approved for printing, this interface provides information on which content was actually used. This assists with planning future issues.

*» This new tool lets the journal editors create and design fillers quickly and easily—without any of the usual layout programs. It also cuts out the time-consuming back and forth between the editorial and production editing departments, and the results are visible immediately. This hugely facilitates the work and creates flexibility. «*

Dr. Frank Sommerauer

Director Editorial Processes, Springer Medizin Verlag GmbH



## DEUTSCHER APOTHEKER VERLAG | <DaBi> Datenbibliothek

For Deutscher Apotheker Verlag, we implemented a system for managing archive data. The data is stored centrally in a subversion repository. Our Rails application offers a web interface that allows company-wide searching of archive data.

Depending on the role of the user, information is provided on the availability of data, and individual output formats can be downloaded, or indeed the whole data record. The user also receives support with creating new archive records.

An interface with Klopotek publishing software allows comparison with the works listed there. Together with baseX GmbH, we have transferred large parts of the data storage to an XML database. This allows new queries to the system to be formulated ad hoc via Xquery. Metadata from Klopotek can be linked with information from the archive system.

DaBi-Manuskript is a component that was developed as part of the project. It allows authors to enter their content directly in the browser via an editor. The online editors are configured so that only content that is valid according to the stored schema and/or DTD can be created.

The markup in the online editor uses style sheets in a similar way to word processing programs. The XML source can be viewed by the author, but usually stays discreetly in the background. The content is exported to the subversion repository of the CMS at the touch of a button.

From the XML data captured in this way, DaBi-Manuskript can also generate a PDF using LaTeX that largely corresponds to the print output. In some projects, the print PDF can be generated directly from the system. In other workflows, the XML data is passed to typesetters.

## DIN | Standard checking portal

Every year, DIN Deutsches Institut für Normung e. V. publishes approximately 2,000 draft standards. These drafts, which are usually Word files with TIFF images, need to be converted to XML for display on the DIN draft standards portal. However, to convert reliably from Word to a pre-defined XML format, some degrees of freedom must be limited in the Office application. For this purpose, the DIN authors can use transpect with the "Upload-Check-Convert" principle. After uploading, an extensive, configurable rule system currently consisting of over 50

checking rules performs background checking of compliance with a wide range of conventions—from image resolution to correct text markup.

If the checked manuscript conforms to the requirements, the data is automatically converted to XML. If not, the errors are marked precisely in the verification report, specifying exactly the characters concerned. In effect, therefore, transpect functions as a creation guideline set out in program code, and helps DIN to output its wide variety of input data in a standardized way—quickly and easily.



# Document templates

## Structure and form for Office, TeX, and InDesign

Contact  
Stephan Schwindke

stephan.schwindke@le-tex.de  
+49 341 355 356 142

Templates make life easier. Everyone benefits—your authors, your company, and your typesetting providers.

In companies and public authorities, communication and documentation are firmly embedded in the daily work routine. Templates for implementing necessary format and layout parameters and recurring technical requirements are a useful tool. They allow processes to be streamlined and visual standards to be established. We support you with templates for everything from reports, business documents, routing slips, and spreadsheets in Word to PowerPoint presentations in your company's own Corporate Design, helping you to formalize your corporate communications in all standard MS Office applications. Accessibility requirements for documents can also be taken into account when creating templates. We are happy to provide detailed advice and supply you with suitable templates, depending on the required applications and the interfaces needed for linking to proprietary software.

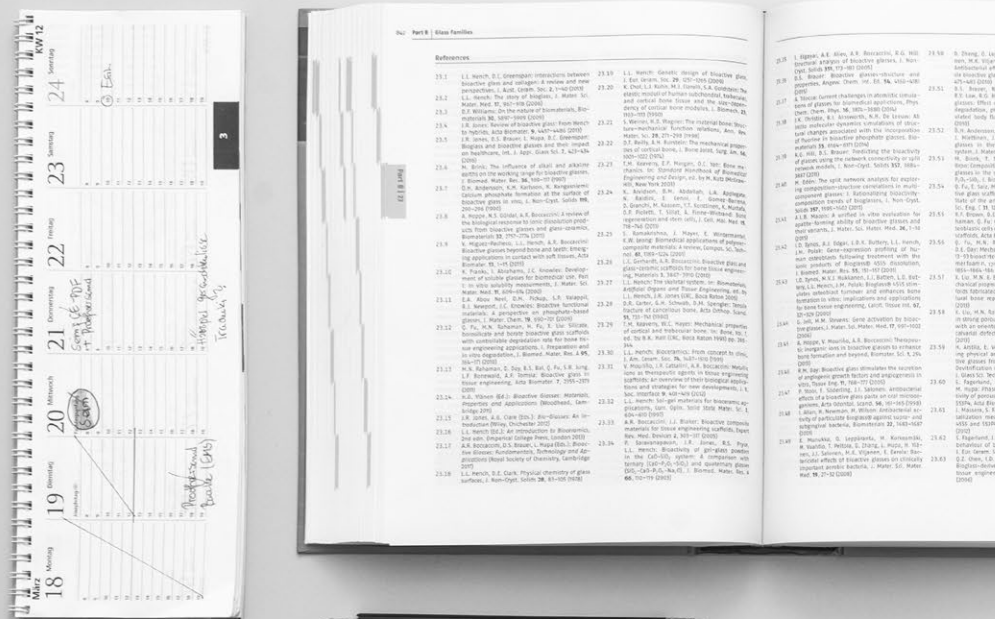
Templates also play a central role in the publishing industry because the technical quality of supplied manuscripts has a major influence on the length and cost of the production process. Supporting authors with suitable tools at the manuscript creation stage can help to minimize the work required for integration in the production workflow.

Our Word style sheets for entering content are easy and intuitive to use, and ensure that everything is marked up correctly. Additionally, they can be populated with data from XML workflows at any time to automate the editing process. We can also provide you with templates for generating finished layouts and/or output data (e.g. for camera-ready production).

We are happy to advise you on the development of style sheets, including in InDesign or LaTeX, and can run workshops for your editorial team if required. Naturally, we provide detailed manuals for using the template, either in the requested format or as a web resource.

### References

- Walter de Gruyter: Word data-entry template and Word and LaTeX templates in the De Gruyter layout for various book and journal output formats
- Carl Hanser and Hanser Fachbuchverlag: LaTeX and InDesign templates for editorial management, editing, and authorship
- Suhrkamp: Word template for structuring and markup of manuscripts
- DIN: Management and updating of the Word templates for markup of the DIN standards



## Efficient structuring of references

Linking of references in online publications adds value for the reader and is increasingly becoming a standard requirement for scientific publications. Precise and consistent semantic markup of references plays a key role in enabling the correct links to be generated automatically within a manuscript. It also makes it easier to access further information. Manual tagging, however, is an extremely laborious task.

le-tex therefore developed "Struki", an in-house tool for its own production departments, which supports and facilitates this stage of the process. Struki is now available for our customers too and can be used by you and your service providers and by authors.

Struki can be used interactively in a browser or integrated in your automated workflows. The references are uploaded to Struki, which then analyzes and tags their components. Manual post-editing is also possible.

Another key feature of Struki is formatting of reference data based on the selected citation style, which ensures uniformity with-

in a document and beyond. Some standard citation styles are pre-configured in Struki, but custom configurations are also possible.

If references are incomplete, notes are added in the corresponding locations in the source document.

Finally, the structured and formatted references are inserted into the Word or TeX file or supplied as an XML file for import and/or as script for modification of the source document.

Struki helps you format reference data and obtain consistent data.

Contact

Dr. Jan Schilbach

jan.schilbach@le-tex.de

+49 341 355 356 127

### Overview of services

- Input and output formats: XML, DOCX, IDML, TeX, HTML
- Fully automated or interactive structuring (analysis of references and tagging of the components in XML, e.g. author, title, year, start\_page etc.)
- Browser-based operation or automated use via REST-API
- Request to CrossRef and addition of a DOI
- Formatting of the semantically marked-up XML reference according to the selected citation style





## Consulting and training

Contact  
Martin Kraetke  
martin.kraetke@le-tex.de  
+49 341 355 356 143

Technical expert knowledge is increasingly in demand in the publishing sector due to the digitization of production processes, sales channels, and products. le-tex helps you stay ahead of the game.

With our cutting-edge publishing know-how, we have been providing a convincing service for 20 years. Our core strength is our expertise, coupled with a wealth of experience and industry knowledge. We also share our knowledge with our customers through training and consulting.

### Consulting

le-tex supports publishers and organizations with establishing new standards and processes. We analyze workflows, interfaces, and content, advise on the latest technical possibilities, and suggest optimum and efficient solutions. Each project has its own requirements. We therefore offer customized conceptual design and planning. For instance, if you

want to introduce an XML schema, we examine your publications, classify their structure, semantics, and typography, develop a requirements analysis, and check which schema and/or enhancements are best to map your content. Thus, we support you with publishing your content in a future-proof way and communicating it via a wide range of channels.

### Training

Want to increase your knowledge of e.g. XML technologies, LaTeX basics, e-books, or InDesign techniques? We offer a comprehensive training and workshop program, with content and methodology tailored to your specific requirements. Our specialists provide you with valuable tips and information based on well-founded knowledge and practical experience in situ at your business premises or at our Leipzig site. If required, we can also create tutorials, documentation, or courses that you can use for internal training.





le<sup>+</sup>tex  
publishing services

EMPFANG

## Hosting, maintenance, support

le-tex provides you with all-round support. We offer service and support for software, help authors use document templates, deal with technical issues for editorial teams, and are also available to help you with external workflows.

No matter what the task, we consult with you regarding scope, response times, interfaces, and communication. You can report your support cases to us by phone, e-mail, and via ticket system. For your controlling, we provide live views so that you can keep an eye on when, where, and how we are working for you at any time.

If you want to delegate aspects such as networks, servers, and administration, we also offer cloud hosting for applications. We use cutting-edge cloud technologies for providing, scaling, and managing the applications. Compatibility with your systems is a top priority for us—we ensure that you are always supplied with the latest updates and that these are precisely matched to the applications that you use.

We fashion a package tailored precisely to your needs from our broad portfolio of services and support. We agree all the details regarding the scope of services and conditions with you based on your project.



# Who we are

The best way to understand le-tex is to walk through our corridors: We are innovative and dynamic, solid and established, with equal representation. Or to cast an eye over our bookshelves: A diverse portfolio based on 20 years of dedicated publishing work. Or to see how our development department pushes the boundaries: We are technology drivers in our industry and invest in future-proof technologies and solutions. Or the causes we commit to: We second the clear statement about openness and internationalism of Wirtschaft für ein weltoffenes Sachsen e.V. and support Buchkinder Leipzig e.V., which helps children and young people to develop their creativity and their relationship with the printed word.



ICH MÖCHTE AUFKAUF  
IN FALDEKTIF WERD  
ENODA IM LOTO GEW  
IHEN WAIL MAN DA  
SO OFT ÜBERFALEN  
WÜRD. ICH WIL  
BURMARA WERDEN

Picture: Bruno and Alina (5 years old) | Buchkinder Leipzig e.V. |  
Lützner Straße 102 | 04177 Leipzig | Germany | [info@buchkinder.de](mailto:info@buchkinder.de) | [www.buchkinder.de](http://www.buchkinder.de)

**le-tex [ɛl.'e:.tɛç]**

specialist full-service provider  
for the production of complex  
and high-quality publications;  
artificial word, made up  
of ↗ LE and ↗ TeX

**LE [ɛl.'e:]**

abbreviation for the city of Leipzig

**TeX [tɛç]**

originally TeX typesetting system,  
developed by Prof. D. E. Knuth,  
Stanford University;  
TeX is used primarily in math typesetting.



le-tex publishing services GmbH  
Weißenfeller Straße 84  
04229 Leipzig  
Germany

Phone +49 341 355 356 0  
Fax +49 341 355 356 950  
info@le-tex.de | www.le-tex.de